

**Használati utasítás | Instrukcja obsługi**  
**Návod na obsluhu | Návod k použití**

# **Előleválasztó Separator wstępny** **Predseparator Předrozdělovač**

C 3000



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.  
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.  
Pred používaním stroja si starostlivo prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že pokynom rozumiete.  
Než začnete stroj používať, prostudujte si dôkladne návod k použitiu a ubezpečte sa, že jste pochopili pokyny v něm uvedené.

HU PL SK CZ

# Bevezető

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Husqvarna vállalatot választotta beszállítóként.

Reméljük, hogy a C-3000 előleválasztó megfelel elvárásainak és megelégedésére fogja tudni használni.

Böngésszen bátran a termékprogramunkkal kapcsolatos információk között weboldalunkon:

[www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

## Értesítés!

**Ezek az utasítások kizárólag a C 3000 típusú előleválasztóra vonatkoznak.**

**A C 3000 előleválasztók csak száraz, nem robbanásveszélyes anyagokhoz használhatók.**

**A Husqvarna nem tehető felelőssé az előleválasztó egyéb célokra való alkalmazásáért, vagy a használati utasításban leírtaktól eltérő módon történő használatáért.**

**Olvassa el figyelmesen a biztonsági szabályozásokat, mielőtt az előleválasztót használni kezdené.**

**Az előleválasztó használatának megkezdése előtt olvassa el a teljes használati utasítást.**

**A C 3000 előleválasztóhoz kizárólag a Husqvarna Construction Products által meghatározott pótalkatrészek használhatók.**

## **Általános biztonsági óvintézkedések**

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.
- Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseirért vagy veszélyeztetéséért.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.
- Szállításkor rögzítse a gépet.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használaton kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.

## **Kicsomagolás**

Kicsomagoláskor ellenőrizze az előleválasztó sértetlenségét, hogy nincs látható jele sérülésnek a fejen, a tömlőkön és a tartozékokon

## A termék áttekintése



## Biztonsági utasítások

### Mozgatás

#### **Figyelmeztetés**

- Feltétlenül olvassa el és értelmezze a főtermék használati utasítását, hogy megtudja, milyen személyi védőfelszerelést kell viselnie, milyen biztonsági felszerelést kell használnia, és hogyan dolgozhat biztonságosan.

#### **Figyelmeztetés**

- Ellenőrizze, hogy a szerelési terület stabil, a porszívó nem fog felborulni. Személyi sérülés és anyagi kár veszélye.

#### **Figyelmeztetés**

- Becsípődés veszélye a csatos rögzítés kezelésekor.

#### **Figyelmeztetés**

- A gépet tilos olyan környezetben használni, ahol robbanásveszélyes gázok lehetnek jelen. Súlyos robbanásveszély.

## Szervizelés

### Figyelmeztetés

- A karbantartási munkálatok megkezdése előtt húzza ki a berendezés dugaszát a fali csatlakozóaljzatból. Személyi sérülés veszélye. Ha végzett a szervizeléssel, szerelje vissza az összes burkolatot a motor és a ventilátor alkatrészeire.

### Figyelmeztetés

- A készülék tisztításakor az egészségre veszélyes por szóródhat szét. Ennek megfelelően a felhasználónak védőszemüveget, védőkesztyűt és FFP3 védeettséget biztosító porvédő maszkot kell viselnie.



Viseljen porvédő maszkot



Viseljen fülvédőt



Viseljen védőszemüveget

### Figyelmeztetés

- Ne lyukassza ki a Longopac zacskót. Por szóródhat szét.

## Mozgatás

### **A gép száraz, nem gyúlékony por előleválasztására szolgál.**

Az előleválasztót, megfelelő teljesítményű porszívóhoz kell csatlakoztatni. A porral telített levegőt a porszívó a beindítását követően nagy sebességgel átszívja a szívócsövön és a szívószelepen. A levegő a centrifugálszűrőben lelassul, a nagyobb részecskék pedig részben a centrifugális erő, részben a gravitáció miatt itt kihullanak. A levegő a kisebb részecskékkal a tartályban felemelkedve a csatlakozó tömlőn keresztül a porszívóba jut.

A leválasztott por a centrifugálszűrőben folyamatosan gyűlik, majd a porszívó kikapcsolása után az alján levő levegőcsappantyú nyílásán keresztül a műanyag zacskóba hullik.

## Szervizelés

### **A gép tisztítása és karbantartása előtt azt le kell választani a porszívóról.**

- Kerülje a sűrített levegővel történő tisztítását. Ha mégis erre lenne szükség, ne irányítsa a légsugarat a gép nyílásaira, különösen ne a hűtőlevegő bemenetre.
- Tisztítsa le a gépet, mielőtt azt kiviszi a munkaterületről. A bemeneti nyílást továbbá el kel zárni a mellékelt bővülő dugóval.
- Az összes többi berendezést szennyezettnek kell tekinteni és ekként kell kezelni.
- Lehetőség szerint speciális, erre alkalmas helyiséget kell használni.
- Megfelelő személyi védőfelszerelést kell használni.
- A szervizelést követően minden szennyezett alkatrészt az előírásoknak megfelelően műanyag zacskókban ártalmatlanítani kell.
- Ha a porszívót egyéb célokra is használni kell, rendkívül fontos a megtisztítása, hogy elkerülhető legyen a veszélyes por elterjedése.

## **Tartozékok**

### **CIKKSZ.**

590426101

### **LEÍRÁS**

Longopac műanyag zacskó (4 db)

## **Garancia**

Az összes porszívó és tartozék anyag- és gyártási hibákra vonatkozó 12 hónap gyári garanciával rendelkezik. Ne kísérelje meg a szívókészülék javítását a gyártó beleegyezése nélkül.

A garancia nem vonatkozik a normál elhasználódásból, a gondatlanságból, a hibás használatból, a jogosulatlan javításból vagy abból eredő hibákra, hogy a szívókészüléket nem megfelelő feszültségről próbálták használni.

Panasz esetén a szívókészüléket vagy elfogadott alkatrészét vissza kell juttatni nekünk vagy meghatalmazott képviselőnknek garanciális vizsgálatra, garanciális javításra vagy cserére.

## **Problémamegoldás**

A C 3000 mostoha környezetekhez és feladatokhoz lett tervezve és gyártva, de a felhasználónak a gép alkatrészeit védenie kell az ütésektől és robbanásoktól. A tömlő csatlakozásokat gondosan kell kiválasztani a kezelői környezethez. A gép gondos kezelésre szorul, hogy sok éven át megfelelően működhessen.

### **Probléma**

Gyenge szívás

### **Ok**

Károsodott tömlő  
A felső fedél laza  
Szennyeződés a  
levegőcsappantyún

Tömítési hiba

### **Eljárás**

Cserélje ki a tömlőt  
Igazítsa a helyére

Tisztítsa meg a levegőcsappantyút  
Használjon személyi védőfelszerelést  
Cserélje ki a jelenlegi tömítést

**A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT ŐRIZZE MEG!**

# MŰSZAKI ADATOK

<b>C 3000</b>	
SZÍVÓCSŐ	2,5 m x Ø 63 mm
BEMENET	Ø 63 mm
KIMENET	Ø 63 mm
Porgyűjtő rendszer	Longopac
MÉRETEK (MxSzxH)	1430x500x700 mm
TÖMEG	22 kg / 49 font
ÚRTARTALOM	37 l / 10 gal

# EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG, Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

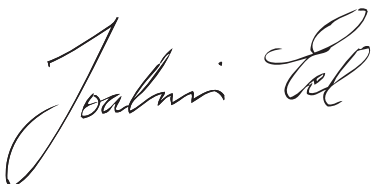
<b>Leírás</b>	Előleválasztó
<b>Márka</b>	HUSQVARNA
<b>Típus / modell</b>	C 3000
<b>Megjelölés</b>	2017-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

<b>Irányelv/rendelet</b>	<b>Leírás</b>
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló”

valamint, hogy az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;  
EN ISO 12100:2010

Partille, 2017.08.15.



Joakim Ed  
Globális K+F igazgató  
A műszaki dokumentációk felelőse

# Wstęp

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu firmy Husqvarna.

Mamy nadzieję, że separator wstępny model C 3000 spełni Państwa potrzeby i oczekiwania.

Więcej informacji na temat naszego programu produktów można znaleźć na stronie [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

## Uwaga!

**Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie separatora wstępnego C 3000.**

**Separator wstępny C 3000 to urządzenie przeznaczone do użytku wyłącznie z suchymi, niewybuchowymi materiałami.**

**Husqvarna nie ponosi odpowiedzialności za skutki używania separatora wstępnego niezgodnie z niniejszą instrukcją.**

**Przed użyciem separatora wstępnego należy uważnie przeczytać przepisy bezpieczeństwa.**

**Przed użyciem separatora wstępnego należy w całości przeczytać instrukcję.**

**W separatorze wstępnym typ C 3000 należy używać wyłącznie części zamiennych wyspecyfikowanych przez Husqvarna Construction Products.**

## **Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.
- Należy pamiętać, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.
- Zabezpieczyć urządzenie na czas transportu.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowanie należy ją dokładnie oczyścić i przeprowadzić kompletny serwis.

## **Rozpakowanie**

Podczas rozpakowywania należy sprawdzić, czy separator wstępny nie uległ uszkodzeniu, a na jednostce głównej, przewodach ani akcesoriach nie ma widocznych śladów.



## Przegląd produktu



## Zasady bezpieczeństwa

### Przenoszenie

#### **Ostrzeżenie**

- Należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi produktu – zawarte są w niej informacje o wymaganych środkach ochrony osobistej, wymaganym sprzęcie zabezpieczającym i pracy w trybie bezpiecznym.

#### **Ostrzeżenie**

- Montaż należy przeprowadzać na stabilnym podłożu, aby uniknąć przewrócenia się odkurzacza. Grozi to obrażeniami ciała i uszkodzeniem mienia.

#### **Ostrzeżenie**

- Zagrożenie przycięcia podczas obsługi sprzączki.

#### **Ostrzeżenie**

- Nie wolno używać maszyny w otoczeniu, w którym może znajdować się wybuchowy gaz. Poważne zagrożenie wybuchem.

## Serwis

### **Ostrzeżenie**

- Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych należy odłączyć wtyczkę urządzenia z gniazdka. Zagrożenie obrażeniami ciała! Po zakończeniu serwisu należy założyć wszystkie osłony na silnik i elementy wirnika.

### **Ostrzeżenie**

- Podczas czyszczenia urządzenia może unosić się niebezpieczny dla zdrowia pył. Dlatego użytkownik powinien nosić okulary ochronne, rękawice ochronne oraz maskę przeciwpyłową o klasie ochrony FFP3



Nosić maskę przeciwpyłową



Nosić ochronniki słuchu



Nosić okulary ochronne

### **Ostrzeżenie**

- Nie dziurawić worka Longopac. Zagrożenie rozproszaniem pyłu.

## Przenoszenie

### **Maszyna jest przeznaczona do wstępnego rozdzielania suchego, niepalnego pyłu.**

Separator wstępny należy podłączyć do odkurzacza o odpowiedniej wydajności. Po uruchomieniu odkurzacza zapyłone powietrze jest wsysane przez przewód ssący do zaworu wpustowego. Wirnik spowalnia powietrze, po czym następuje oddzielenie grubych cząsteczek pyłu, częściowo przez siłę odśrodkową, a częściowo przez grawitację. Następnie powietrze i drobne cząsteczki przelatują przez zbiornik i dalej, przez podłączone przewody, do odkurzacza.

Oddzielony pył odkłada się w wirniku do momentu wyłączenia odkurzacza, po czym wypada przez dolną klapę do plastikowego worka.

## Serwis

### **Maszynę należy czyścić i serwisować po uprzednim odłączeniu od odkurzacza.**

- Należy unikać czyszczenia maszyny za pomocą myjki ciśnieniowej. Jeśli myjka ciśnieniowa jest niezbędna, nie kierować strumienia na otwory maszyny, a zwłaszcza na otwór wlotowy powietrza chłodzącego.
- Przed przeniesieniem maszyny z obszaru roboczego należy ją najpierw wyczyścić. Należy także zablokować wpust za pomocą zatyczki rozprężnej.
- Pozostały sprzęt należy traktować jako zanieczyszczony i odpowiednio wyczyścić.
- W razie potrzeby używać odpowiedniego, przystosowanego do tego celu pomieszczenia.
- Należy używać odpowiednich środków ochrony osobistej.
- Po zakończeniu usług serwisowych wszystkie zanieczyszczone elementy należy odpowiednio zutylizować w plastikowych workach, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Jeśli odkurzacza jest używany do innych celów, należy go koniecznie wyczyścić, aby uniknąć rozpraszania niebezpiecznych pyłów.

**Akcesoria**  
**NR CZĘŚCI**  
590426101

**OPIS**  
Worek plastikowy Longopac (4 szt.)

## **Gwarancja**

Wszystkie odkurzacze i akcesoria są opatrzone 12-miesięczną gwarancją na materiały i wady fabryczne. Nie wolno podejmować prób naprawy mechanizmu ssącego bez zgody producenta.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z normalnej eksploatacji, zaniedbań, używania niezgodnie z przeznaczeniem, nieautoryzowanej naprawy lub podłączenia mechanizmu ssącego do nieprawidłowego napięcia.

W przypadku reklamacji należy odesłać mechanizm ssący lub inny wadliwy element do producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela w celu oględzin i ewentualnej naprawy oraz wymiany.

## **Rozwiązywanie problemów**

Separator C 3000 został zaprojektowany z myślą o wymagających środowiskach pracy i zadaniach, ale należy chronić jego elementy przed uderzeniami. Połączenia uszczelnione są dostosowane do środowiska operatora. Aby zapewnić maszynie długą żywotność, należy o nią należycie dbać.

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Procedura</b>
Słaba moc ssania	Uszkodzenie przewodu Górna pokrywa poluzowana Brud w klapie	Wymienić przewód Wyregulować Wyczyścić klapę Stosować środki ochrony osobistej
	Uszczelka uszkodzona	Wymienić uszczelkę

**NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ!**

# DANE TECHNICZNE

<b>C 3000</b>	
PRZEWÓD SSĄCY	2,5 m x Ø 63 mm
WLOT	Ø 63 mm
WYLOT	Ø 63 mm
System zbierania pyłu	Longopac
WYMIARY (Wys. x Szer. x Dł.)	1430 x 500 x 700 mm
CIEŻAR	22 kg/ 49 funtów
POJEMNOŚĆ	37 l / 10 gal

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Firma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SZWECJA, Tel. +46 36 146500 deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że przedstawiony produkt:

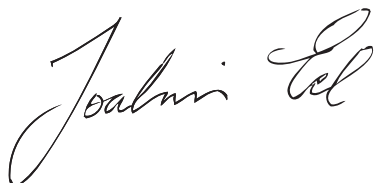
<b>Opis</b>	Separator wstępny
<b>Marka</b>	HUSQVARNA
<b>Typ / Model</b>	C 3000
<b>Identyfikacja</b>	Numery seryjne z roku 2017 i nowsze

jest w pełni zgodny z następującymi dyrektywami i przepisami UE:

<b>Dyrektywa/przepis</b>	<b>Opis</b>
2006/42/WE 2011/65/UE	„maszynowa” „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”

oraz został zaprojektowany zgodnie ze zharmonizowanymi normami i specyfikacjami technicznymi;  
EN ISO 12100:2010

Partille, 2017-08-15 r.



Joakim Ed  
Globalny dyrektor ds. badań i rozwoju  
Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

# Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme, že ste si ako dodávateľ a vybrali spoločnosť Husqvarna.

Veríme, že predseparátor C 3000 vám bude vyhovovať a splní vaše očakávania.

Informácie o našom produktovom programe nájdete na webe [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

## **Upozornenie!**

**Tieto pokyny platia iba pre predseparátory C 3000.**

**Predseparátory C 3000 možno používať iba na suché nevybušné materiály.**

**Spoločnosť Husqvarna nenesie zodpovednosť za používanie predseparátora na iné účely a iným spôsobom, než je opísané v tomto návode na obsluhu.**

**Pred použitím predseparátora si dôkladne naštudujte bezpečnostné predpisy.**

**Pred používaním predseparátora si prečítajte celý návod na obsluhu.**

**V predseparátore typu C 3000 môžu byť použité výlučne náhradné diely špecifikované spoločnosťou Husqvarna Construction Products.**

## **Všeobecné bezpečnostné opatrenia**

- Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.
- Počas prepravy stroj zaistite.
- Pred dlhodobým skladovaním vykonajte kompletný servis a vyčistite stroj.

## **Vybalenie**

Pri vybalení skontrolujte, či predseparátor nie je poškodený a či na hlavici, hadiciach a príslušenstve nie sú žiadne viditeľné škrabance.

## Prehľad výrobku



## Bezpečnostné pokyny

### Manipulácia

#### **Výstraha**

- Pozorne si prečítajte pokyny na obsluhu hlavného zariadenia a uistite sa, že im rozumiete, že viete, aké osobné vybavenie a bezpečnostné vybavenie použiť a ako pracovať so strojom bezpečne.

#### **Výstraha**

- Uistite sa, že je vysávač pevne zmontovaný, aby sa neprevalil. Hrozí osobné poranenie a materiálna škoda.

#### **Výstraha**

- Pri používaní nástroja na upevnenie hrozí poranenie.

#### **Výstraha**

- Stroj sa za žiadnych okolností nesmie používať v priestoroch, kde sa môžu nachádzať výbušné plyny. Hrozí vážne riziko výbuchu.

## Servis

### Výstraha

- Pred vykonávaním údržby odpojte zástrčku zo zásuvky. Hrozí nebezpečenstvo osobného poranenia. Po dokončení servisu namontujte späť všetky kryty motora a diely ventilátora.

### Výstraha

- Pri čistení zariadenia sa môže rozvrieť zdraviu škodlivý prach. Používateľ by preto mal mať pri obsluhu nasadené ochranné okuliare, ochranné rukavice a dýchaciu masku ochrannej triedy FFP3.



Používajte dýchaciu masku



Používajte ochranu uší



Používajte ochranné okuliare

### Výstraha

- Vreca na prach Longopac neprepichujte. Hrozí rozptýl prachu.

## Manipulácia

### **Stroj je určený na predbežné separovanie suchého, nehorľavého prachu.**

Predseparátor musí byť pripevnený na vysávač so správnou kapacitou. Keď sa vysávač spustí, vzduch plný prachu sa vysokou rýchlosťou nasáva cez vstupný ventil pomocou sacej hadice. Vzduch spomaľuje cyklón a hrubé prachové častice sa čiastočne vplyvom odstredivej sily a čiastočne vplyvom gravitácie oddelia. Vzduch a jemnejšie častice sa potom zdvíhajú cez nádobu a hadice pripojené k vysávaču. Oddelený prach sa hromadí v cyklónovej jednotke, až kým sa vysávač nevypne, potom vypadne cez spodný otvor do plastového vreca.

## Servis

### **Pri čistení a vykonávaní servisu stroja musí byť stroj odpojený od vysávača.**

- Stroj nečistite tlakovým čističom. Ak je to potrebné, nemierte na otvory na stroji, predovšetkým nie na otvor na chladiaci vzduch.
- Pred presunom stroja z pracovného prostredia je stroj potrebné vyčistiť. Tiež musí byť zaistený vstupný otvor pomocou pripevnenej vyťahovacej zástrčky.
- Všetko ostatné vybavenie musí byť považované za kontaminované a tak s ním treba i zachádzať.
- Ak je to možné, tieto postupy vykonávajte v špeciálnej miestnosti.
- Je potrebné použiť vhodné osobné ochranné pomôcky.
- Po servise je potrebné všetky kontaminované diely správne zlikvidovať v plastových vreciach podľa príslušných predpisov.
- Ak je vysávač potrebné použiť na iné účely, je nesmierne dôležité vyčistiť ho, aby sa zabránilo šíreniu nebezpečného prachu.



## **Príslušenstvo**

### **ČÍSLO DIELU**

590426101

### **POPIS**

Plastové vrecia Longopac (4 ks)

## **Záruka**

Na všetky vysávače a príslušenstvo sa vzťahuje 12-mesačná továrenská záruka na materiál a poruchy z výroby. Nepokúšajte sa opraviť sací mechanizmus bez súhlasu výrobcu.

Záruka sa nevzťahuje na poruchy, ktoré vznikli v dôsledku bežného opotrebovania a poškodenia, nedbanlivosti, nesprávneho používania, nepovolenej opravy alebo pripojenia sacieho mechanizmu k zásuvke s nesprávnym napätím.

V prípade akýchkoľvek sťažností musí byť sací mechanizmus alebo jeho dohodnutá časť vrátená našej spoločnosti alebo autorizovanému zástupcovi na posúdenie záruky a prípadnú opravu alebo náhradu, ktorá zo záruky vyplýva.

## **Riešenie problémov**

Stroj C 3000 je navrhnutý a vyrobený na používanie v extrémnych podmienkach a na náročné úlohy, používateľ a však upozorňujeme, že komponenty predseparátora je potrebné chrániť pred údermi a pádmi. Tesniace spoje sú starostlivo vybrané so zreteľom na prostredie obsluhujúceho pracovníka. Ak má teda stroj fungovať dlhé roky, je potrebné používať ho opatrne.

### **Problém**

Slabý sací výkon

### **Príčina**

Poškodená hadica  
Vrchný kryt nedrží pevne  
Znečistená klapka

### **Postup**

Vymeňte hadicu  
Upravte ho  
Vyčistite klapku  
Používajte ochranné  
pomôcky.  
Vymeňte tesnenie

Tesnenie je poškodené

**TIETO POKYNY SI ODLOŽTE NA ĎALŠIE POUŽITIE!**

# TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>C 3000</b>	
SACIA HADICA	2,5 m x Ø 63 mm
VSTUP	Ø 63 mm
VÝSTUP	Ø 63 mm
System zberu prachu	Longopac
ROZMERY (V x Š x D)	1 430 x 500 x 700 mm
HMOTNOST	22 kg / 49 lb
OBJEM	37 l/10 gal

## VYHLÁSENIE O ZHODE S PREDPISMI EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, Tel. +46 36 146500 s plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že tento produkt:

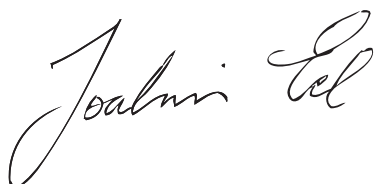
<b>Popis</b>	Predseparátor
<b>Značka</b>	HUSQVARNA
<b>Typ/model</b>	C 3000
<b>Identifikácia</b>	Sériové čísla z roku 2017 a z neskoršieho obdobia

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

<b>Smernice/Nariadenia</b>	<b>Popis</b>
2006/42/EC 2011/65/EÚ	„o strojových zariadeniach“ „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:  
EN ISO 12100:2010

Partille, 15. 8. 2017



Joakim Ed  
Globálny riaditeľ výskumu a vývoja  
Zodpovedný za technickú dokumentáciu

# Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybrali společnost Husqvarna.

Doufáme, že budete s předrozdělovačem C 3000 spokojeni a že splní vaše očekávání.

Informace o našem produktovém programu najdete na webu [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

## **Upozornění!**

**Tyto pokyny se vztahují pouze na předrozdělovačů C 3000.**

**Předrozdělovače C 3000 lze používat pouze ve spojení se suchými nevýbušnými materiály.**

**Společnost Husqvarna nenese odpovědnost v případě použití předrozdělovače pro jiné účely nebo jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu.**

**Před použitím předrozdělovače si pečlivě prostudujte bezpečnostní předpisy.**

**Před použitím předrozdělovače si přečtete celý návod.**

**Všechny náhradní díly používané pro předrozdělovače C 3000 musí být specifikovány společností Husqvarna Construction Products.**

## **Obecná bezpečnostní opatření**

- Než začnete stroj používat, prostudujte si důkladně návod k použití a ubezpečte se, že jste pochopili pokyny v něm uvedené. Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.
- Zajistěte stroj během přepravy.
- Před odstavením na delší dobu se ujistěte, že je stroj čistý a je zajištěn kompletním servisem.

## **Vybalení**

Když předrozdělovač vybalujete, zkontrolujte, že není poškozený a na hlavě, hadicích ani příslušenství nejsou viditelné znaky poškození.

## Popis výrobku



## Bezpečnostní pokyny

### Manipulace

#### **Varování**

- Přečtěte si a prostudujte pokyny k hlavnímu produktu a přesvědčte se, že víte, jaké osobní ochranné prostředky a bezpečnostní zařízení je nutné použít a jak bezpečně pracovat.

#### **Varování**

- Zkontrolujte, zda je montážní plocha dostatečně pevná, aby se vysavač nepřevrátil. Nebezpečí zranění osob a poškození materiálu.

#### **Varování**

- Při manipulaci s výklopným krytem hrozí nebezpečí skřípnutí.

#### **Varování**

- Stroj nesmí být používán v prostředí, kde se mohou vyskytovat výbušné plyny. Vysoké nebezpečí výbuchu.

## Servis

### Varování

- Při provádění údržby vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky. Nebezpečí zranění osob. Po dokončení servisních prací nasadte všechny kryty zpět na motor.

### Varování

- Při čištění zařízení může docházet k rozptylu prachu, který může být zdraví škodlivý. Z toho důvodu musí uživatel používat ochranné brýle, ochranné rukavice a dýchací masku odpovídající ochranné třídě FFP3.



Používejte dýchací masku



Používejte ochranu sluchu



Používejte ochranné brýle

### Varování

- Sáček Longopac nepropichujte. Hrozí nebezpečí rozptylu prachu.

## Manipulace

### Účelem stroje je předrozdělování suchého nehořlavého prachu.

Předrozdělovač je třeba nasadit na vysavač se správnou kapacitou. Po spuštění vysavače je vzduch s polétavým prachem vysokou rychlostí nasáván sací hadičkou do sacího ventilu. Vzduch je zpomalen cyklonem a částečně odstředivou silou a částečně gravitací se oddělí hrubé prachové částice. Vzduch a jemnější částice potom proudí nádrží a hadicemi připojenými k vysavači.

Oddělený prach se hromadí v cyklonu, dokud stroj nevypnete. V tuto chvíli propadne oddělený prach spodní klapkou do plastového sáčku.

## Servis

### Při čištění a provádění servisních prací je nutné stroj odpojit od vysavače.

- Neprovádějte čištění vysokotlakým čističem. Pokud je to ale nutné, nemiřte na otvory stroje, zvláště na otvor pro chladicí vzduch.
- Před přemístěním stroje z pracovní oblasti je nutné stroj vyčistit. Kromě toho je nutné zablokovat sací otvor pomocí rozpínací zátky.
- Veškeré ostatní vybavení je třeba považovat za znečištěné a podle toho s ním zacházet.
- Pokud je to možné, použijte vhodnou vyhrazenou místnost.
- Je třeba použít správné osobní ochranné prostředky.
- Po provedení servisních prací je třeba zlikvidovat všechny znečištěné díly do plastových sáčků za dodržení všech norem.
- Pokud je nutné vysavač použít pro jiné účely, je velice důležité, aby byl čistý, aby nedocházelo k rozptylu nebezpečného prachu.

## **Příslušenství**

**OBJEDNACÍ ČÍSLO DÍLU**

590426101

**POPIS**

Plastový sáček Longopac (4 ks)

## **Záruka**

Na všechny vysavače a příslušenství se vztahuje 12měsíční tovární záruka na vady materiálu a na výrobní vady. Nesnažte se sací zařízení opravovat bez souhlasu výrobce.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé běžným opotřebením, nedbalostí, vadným používáním, neautorizovanou opravou sacího zařízení připojeného k nesprávnému napětí.

V případě jakékoli stížnosti je třeba vrátit sací zařízení nebo jeho odsouhlasený díl nám nebo autorizovanému zástupci za účelem záručního ohledání a záruční opravy nebo výměny.

## **Řešení problému**

Řada C 3000 je navrhována a vyráběna do nepříznivých podmínek a pro náročné úkoly, ale uživatel musí vědět, že některé součásti předrozdělovače je třeba chránit před nárazy a údery. Těsnicí spoje jsou pečlivě vybírány tak, aby byly vhodné pro prostředí, ve kterém se obsluha nachází. Proto je třeba se strojem manipulovat opatrně, aby mohl sloužit řadu let.

### **Problém**

Slabé sání

### **Příčina**

Poškozená hadice  
Povolený horní kryt  
Nečistota v klapce

Vadné těsnění

### **Postup**

Vyměnit hadici  
Upravit  
Vyčistit klapku  
Používejte ochranné prostředky.  
Vyměnit aktuální těsnění

**TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE!**

# TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>C 3000</b>	
SACÍ HADIČKA	2,5 m x Ø 63 mm
VSTUP	Ø 63 mm
VÝSTUP	Ø 63 mm
System pro sběr prachu	Longopac
ROZMĚRY (V x Š x D)	1430 x 500 x 700 mm
HMOTNOST	22 kg / 49 lb
OBJEM	37 l / 10 gal



# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že výrobek:

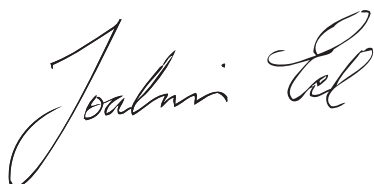
<b>Popis</b>	Předrozdělovač
<b>Značka</b>	HUSQVARNA
<b>Typ/Model</b>	C 3000
<b>Identifikace</b>	Výrobní čísla od roku 2017 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

<b>Směrnice/předpis</b>	<b>Popis</b>
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity harmonizované normy a/nebo technické údaje, a to:  
EN ISO 12100:2010

Partille, dne 15. 8. 2017



Joakim Ed  
Global R&D Director  
Osoba odpovědná za technickou dokumentaci





**Eredeti útmutatás Instrukcja oryginalna Pôvodné pokyny Původní pokyny**

**1158776-50**

**2017-09-01**